

Київський університет імені Бориса Грінченка
Інститут філології
Кафедра англійської філології та перекладу

«ЗАТВЕРДЖЕНО»
Проректор з науково-методичної роботи та
навчальної роботи
Жильцов О.Б.
« 04 » _____ 20 18 р.



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
МЕТОДИ ЛІНГВО-ЕМПІРИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ
для студентів
спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ
освітнього рівня ДРУГИЙ (магістерський)
освітня програма **МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА** (німецька)
спеціалізація 035.04 **ГЕРМАНСЬКІ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ** (переклад включно)

Київ – 2018

Розробник: Чеснокова Ганна Вадимівна, професор кафедри англійської філології та перекладу, канд. філол. наук, професор

Викладач: Чеснокова Ганна Вадимівна, професор кафедри англійської філології та перекладу, канд. філол. наук, професор; Петрина Ніка Андріївна, викладач кафедри англійської філології та перекладу

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри англійської філології та перекладу
Протокол від № ____ від _____ 2018 року
Завідувач кафедри _____ Якуба В.В.

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми **МОВА І ЛІТЕРАТУРА (німецька)**
« ____ » _____ 2018 року
Гарант освітньої програми _____

Робочу програму перевірено « ____ » _____ 2018 року
Заступник директора _____ (Заяць Л.І.)

Пролонговано:

На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № _____
На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № _____
На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № _____
На 20 ____ / 20 ____ н.р. _____ (_____), « ____ » _____ 20 ____ р., протокол № _____

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	денна	заочна
Вид дисципліни	<i>обов'язкова</i>	
Мова викладання, навчання та оцінювання	<i>українська</i>	
Загальний обсяг кредитів/годин	<i>4/120</i>	
Курс	<i>2</i>	<i>2</i>
Семестр	<i>3</i>	<i>3</i>
Кількість змістових модулів з розподілом:	<i>3</i>	
Обсяг кредитів	<i>4</i>	<i>4</i>
Обсяг годин, в тому числі:	<i>120</i>	<i>120</i>
Аудиторні	<i>36</i>	<i>16</i>
Модульний контроль	<i>6</i>	<i>-</i>
Семестровий контроль	<i>30</i>	<i>30</i>
Самостійна робота	<i>48</i>	<i>74</i>
Форма семестрового контролю	<i>екзамен</i>	<i>екзамен</i>

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою курсу є ознайомлення студентів із можливими шляхами використання емпіричної методології у мовознавчому дослідженні. На прикладі реально проведених експериментів студентам демонструється доцільність такого підходу, а також надається змога крок за кроком ознайомитися із методикою проведення лінгвістичного експерименту.

Завдання курсу:

- розкрити особливості сучасної емпіричної парадигми, що застосовує методи і методики лінгвістики, а також суспільних наук і відзначається поєднанням усталених і новітніх методик аналізу;
- підвищити загальноосвітній рівень студентів та якість їхньої філологічної підготовки;
- **розвинути наступні загальні компетентності:**
 - ✓ здатність бути критичним і самокритичним;
 - ✓ прищепити студентам навички самостійної роботи з лінгвістичними матеріалами, що вивчаються.

3. Результати навчання за дисципліною

Результатами курсу є знання та розуміння:

- теорії і історії мовознавства, когнітивної лінгвістики, психо- і соціолінгвістики як теоретичної бази дослідницької і прикладної діяльності в галузі вітчизняного і зарубіжного мовознавства;
- антропологічних, семіотичних, герменевтичних та інших основ комунікації з огляду на використання їх в професійно-педагогічній діяльності.

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:					Самостійна
		Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторні	Модульний/семестровий контроль	
Змістовий модуль 1. Теоретичне підґрунтя використання емпіричних методів дослідження							
Тема 1. Емпіричні методи дослідження: основні засади	10	2		2			6
Тема 2. Типи методології дослідження	10	2		2			6
Тема 3. Дизайн дослідження	10	2		2			6
Модульний контроль	2					2	
Разом	32	6		6		2	18
Змістовий модуль 2. Експеримент і обробка даних							
Тема 4. Методи збору даних	10	2		2			6
Тема 5. Анкетування	10	2		2			6
Тема 6. Експеримент	10	2		2			6
Тема 7. Обробка даних. SPSS	10	2		2			6
Модульний контроль	2					2	
Разом	42	8		8		2	24
Змістовий модуль 3. Презентація висновків дослідження							
Тема 8. Реакція читача	7	2		2			3
Тема 9. Повідомлення результатів	7	2		2			3
Модульний контроль	2					2	
Разом	16	4		4		2	6
Підготовка та проходження контрольних заходів	30					30	
Усього	120	18		18		36	48

Тематичний план для заочної форми навчання

Назва змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:					Самостійна
		Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторні	Модульний/семестровий контроль	
Змістовий модуль 1. Теоретичне підґрунтя використання емпіричних методів дослідження							
Тема 1. Емпіричні методи дослідження: основні засади	12	2		2			8
Тема 2. Типи методології дослідження	8						8
Тема 3. Дизайн дослідження	12	2		2			8
Разом	32	4		4			24

Змістовий модуль 2. Експеримент і обробка даних							
Тема 4. Методи збору даних	12	2		2			8
Тема 5. Анкетування	8						8
Тема 6. Експеримент	12	2		2			8
Тема 7. Обробка даних. SPSS	10						10
Разом	42	4		4			34
Змістовий модуль 3. Презентація висновків дослідження							
Тема 8. Реакція читача	8						8
Тема 9. Повідомлення результатів	8						8
Разом	16						16
Підготовка та проходження контрольних заходів	30					30	
Усього	120	8		8		30	74

5. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1

Теоретичне підґрунтя використання емпіричних методів дослідження

Лекція 1

Емпіричні методи дослідження: основні засади.

1. Емпіричні методи дослідження: переваги для мовознавства й літературознавства.
2. Розуміння versus пояснення.
3. Крива Вундта.
4. Віденські позитивісти і Карл Поппер: білі лебеді, чорні лебеді.
5. В.Б. Шкловський, «Искусство как приём» (1917).

Практичне заняття 1

Емпіричні методи дослідження: основні засади.

Лекція 2

Типи методології дослідження

1. Етапи проведення дослідження.
2. Кількісні і якісні методи.
3. Типи емпіричних досліджень.

Практичне заняття 2

Типи методології дослідження

Лекція 3

Дизайн дослідження

1. Робимо план дослідження.
2. Вивчаємо літературу.
3. Моє власне дослідження: з чого починати?
4. Основні постулати Майкла Шермера.

Практичне заняття 3

Дизайн дослідження

Змістовий модуль 2
Експеримент і обробка даних

Лекція 4

Методи збору даних

1. Різні методи в гуманітарних дослідженнях: переваги й недоліки застосування.
2. Принципи емпіричної методології.
3. Незалежність і контрольованість в емпіричних дослідженнях.
4. Спостереження.
5. Протоколювання думок.
6. Щоденник.
7. Інтерв'ю.
8. Експеримент.
9. Контент-аналіз.
10. Опитування.

Практичне заняття 4
Методи збору даних

Лекція 5

Анкетування.

1. Чому анкетування важливе.
2. Відкриті і закриті запитання.
3. Шкали вимірювання.
4. Типи запитань.
5. Шкала семантичних диференціалів.
6. Дизайн анкети.
7. Процедура.

Практичне заняття 5
Анкетування.

Лекція 6

Експеримент

1. Що таке експеримент у гуманітарних науках.
2. Учасники.
3. Незалежна і залежна змінні.
4. Плани (дизайни).
5. Встановлення валідності.
6. Приклад дослідження: читаємо Е. По.

Практичне заняття 6
Експеримент

Лекція 7

Обробка даних. SPSS

1. Переваги використання статистики в гуманітарних дослідженнях.
2. SPSS для Windows.
3. Описова статистика.

4. Індуктивна статистика.
5. Тест ANOVA.
6. Приклад дослідження: престиж автора.

Практичне заняття 7 Обробка даних. SPSS

Змістовий модуль 3 Презентація висновків дослідження

Лекція 8 Реакція читача

1. Що таке «реакція читача»?
2. З. Шмідт і його система ЛІТЕРАТУРИ.
3. Справжній читач і уявний читач.
4. Приклад дослідження: особисті стосунки та вікова різниця (вплив художнього тексту).

Практичне заняття 8 Реакція читача

Лекція 9 Повідомлення результатів

1. Кому потрібні мої результати?
2. Виступаємо на конференції.
3. Публікуємо статтю.
4. Куди Вас може завести наука.

Практичне заняття 9 Повідомлення результатів

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Навчальні досягнення студентів із дисципліни «Методи лінгво-емпіричних досліджень» оцінюються за модульно-рейтинговою системою, в основу якої покладено принцип поопераційної звітності, обов'язковості модульного контролю, накопичувальної системи оцінювання рівня знань, умінь та навичок; розширення кількості підсумкових балів до 100.

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3	
		Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів	Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів	Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів
Відвідування лекцій	1	3	3	4	4	2	2
Відвідування практичних занять	1	3	3	4	4	2	2
Робота на практичному занятті	10	3	30	4	40	2	20
Виконання завдань для самостійної роботи	5	3	15	4	20	2	10

Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25	1	25
	Разом	-	76	-	93	-	59
Максимальна кількість балів: 228							
Розрахунок коефіцієнта: 0,26							

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання.

У кожному змістовному модулі студенти методом вільного вибору обирають одну тему для поглибленого вивчення і презентації у вигляді повідомлення на практичному занятті або індивідуальній консультації.

Перелік тем для самостійної роботи

Змістовий модуль 1

Теоретичне підґрунтя використання емпіричних методів дослідження

- Розуміння versus пояснення.
- Дві культури Ч. П. Сноу.
- Наукове вивчення значення.
- Емпірична естетика.
- Невірні уявлення про емпіричні дослідження.
- Основні положення філософії науки.
- К. Поппер: білі лебеді та чорні лебеді.
- Імунні теорії.
- Монометодологія та її проблеми.

Змістовий модуль 2

Експеримент і обробка даних

- Конструювання концептуальної моделі.
- Вибір типу дослідження.
- Як уникнути упередження спостерігача.
- Шкали вимірювання.
- Аналіз якісного дослідницького матеріалу.
- Незалежна і залежна змінні.
- Міжгруповий план дослідження.
- Внутрішньогруповий план дослідження.
- Контрольні групи.
- Як вводити дані в SPSS.
- Як маніпулювати даними в SPSS.
- Параметричні та непараметричні тести.
- Нормальний розподіл даних.
- Графіки та їх побудова.
- Стовпчаста діаграма. Секторна діаграма.
- Коробковий графік.

Змістовий модуль 3

Презентація висновків дослідження

- Усна презентація результатів дослідження.
- Подання тез конференції.

- Стендова доповідь.
- Письмова презентація результатів дослідження.
- Структура публікації.
- Джерела та їх цитування.
- Стили оформлення APA та MLA.
- Подання статті до розгляду.

КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали
Змістовий модуль 1 Теоретичне підґрунтя використання емпіричних методів дослідження		
Емпіричні методи дослідження: основні засади	Практичне заняття, індивідуальне заняття	5
Типи методології дослідження	Практичне заняття, індивідуальне заняття	5
Дизайн дослідження	Практичне заняття, індивідуальне заняття	5
Змістовий модуль 2 Експеримент і обробка даних		
Експеримент і обробка даних	Практичне заняття, індивідуальне заняття	5
Анкетування	Практичне заняття, індивідуальне заняття	5
Експеримент	Практичне заняття, індивідуальне заняття	5
Обробка даних. SPSS	Практичне заняття, індивідуальне заняття	5
Змістовий модуль 3 Презентація висновків дослідження		
Обробка даних	Практичне заняття,	5

	індивідуальне заняття	
Повідомлення результатів	Практичне заняття, індивідуальне заняття	5
Разом 48 годин		45 балів

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання.

Кожний модуль включає бали за поточну роботу студента на практичних заняттях, виконання самостійної роботи та модульну контрольну роботу.

Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку. Виконання модульних контрольних робіт здійснюється в режимі комп'ютерної діагностики або з використанням роздрукованих завдань.

За кожен правильну відповідь студенту нараховується 1 бал. Максимальна сума балів (із урахуванням застосування відповідного коефіцієнта) складає 25.

У випадку отримання незадовільної оцінки (нижче 10 балів) за модульної контрольну роботу студент повинен повторно пройти модульний контроль в установленому порядку. Дозволяється лише одноразове перескладання модульної контрольної роботи. При повторному проходженні модульного контролю максимальна величина контрольної модульної рейтингової оцінки в балах, яку може отримати студент, зменшується на три бали. Повторне проходження модульного контролю при отриманій раніше позитивній контрольній модульній рейтинговій оцінці з метою підвищення підсумкової модульної рейтингової оцінки не дозволяється.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Форма контролю: екзамен.

Форма проведення: усна.

Тривалість проведення: 20 хвилин.

Максимальна кількість балів: 40 балів.

Критерії оцінювання:

Опитування включає 3 питання: 1 питання – 15 балів, 2 питання – 15 балів, 3 питання – 10 балів.

Кожне питання оцінюється за критеріями:

- відповідність змісту;
- повнота і ґрунтовність викладу;
- доказовість викладу;
- термінологічна коректність.

<i>Завдання</i>	<i>Бали</i>
Усна відповідь (3 окремих питання)	Максимально – 40 балів; Кожна змістовна (терміни, приклади, повнота інформації) помилка – мінус 1 бал

6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю.

1. Різні методи в гуманітарних дослідженнях: переваги й недоліки застосування. Монометодологія.
2. Емпіричні методи дослідження: переваги для мовознавства й літературознавства.
3. Розуміння versus пояснення. Крива Вундта.
4. Віденські позитивісти і Карл Поппер: білі лебеді, чорні лебеді.
5. В.Б. Шкловський, «Искусство как приём» (1917).
6. Етапи проведення дослідження.
7. Якісні і кількісні методи дослідження.
8. Типи емпіричних досліджень.
9. Принципи емпіричної методології.
10. Незалежність і контрольованість в емпіричних дослідженнях.
11. Гіпотеза дослідження. Нульова і альтернативна гіпотези.
12. Методи збору емпіричних даних.
13. Спостереження. Щоденник.
14. Протоколювання думок. Інтерв'ю і опитування.
15. Контент-аналіз.
16. Використання анкетування та його важливість.
17. Відкриті і закриті запитання анкети.
18. Шкали вимірювання. Шкала Лікерта.
19. Типи запитань.
20. Шкала семантичних диференціалів.
21. Дизайн анкети.
22. Процедура використання анкети.
23. Експеримент у гуманітарних дослідженнях.
24. Учасники експерименту. Вимоги до учасників. Рандомізація.
25. Незалежна і залежна змінні.
26. Плани (дизайни) експерименту. Міжгруповий і внутрішньогруповий плани.
27. Встановлення валідності. *P*-значення.
28. Переваги використання статистики в гуманітарних дослідженнях. SPSS для Windows. Типи діаграм.
29. Описова статистика. Середнє арифметичне. Медіана. Викид.
30. Індуктивна статистика. Тест ANOVA.

6.6. Шкала відповідності оцінок

Оцінка	Кількість балів
Відмінно	100-90
Дуже добре	82-89
Добре	75-81
Задовільно	69-74
Достатньо	60-68
Незадовільно	0-59

7. Навчально-методична карта дисципліни

Разом: 120 год., лекції – 18 год., практичні заняття – 18 год., МК – 6 год., самостійна робота – 48 год.

Модулі	Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3
Назва модуля	Теоретичне підґрунтя використання емпіричних методів дослідження	Експеримент і обробка даних	Презентація висновків дослідження

Кількість балів за модуль	76	93	59
Лекції	1-3	4-7	8-9
Теми лекцій	Емпіричні методи дослідження: основні Типи методології дослідження. Дизайн дослідження (3 бали).	Методи збору даних. Анкетування. Експеримент Обробка даних. SPSS (4 бали).	Реакція читача. Повідомлення результатів (2 бали).
Теми практичних занять	Емпіричні методи дослідження: основні Типи методології дослідження. Дизайн дослідження (33 бали).	Методи збору даних. Анкетування. Експеримент Обробка даних. SPSS (44 бали).	Реакція читача. Повідомлення результатів (22 бали).
Самостійна робота	5 x 3 = 15 балів	5 x 4 = 20 балів	5 x 2 = 10 балів
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота (25 балів)	Модульна контрольна робота (25 балів)	Модульна контрольна робота (25 балів)
Підсумковий контроль	екзамен		

8. Рекомендовані джерела

Основні (базові)

1. Чеснокова Г. В. Як виміряти враження від поезії або Вступ до емпіричних методів дослідження у мовознавстві : [монографія] / Ганна Вадимівна Чеснокова. – К. : Ленвіт, 2011. – 248 с.
2. Chesnokova A. Quantitative Research in Practice: Applying a Differential Scale Questionnaire to Literature / A. Chesnokova, V. Viana, S. Zyngier, J. Jandre, S. Nero. [Електронний ресурс] // Вісник Сумського державного університету. Серія Філологічні трактати. – 2009. – Том 1. – Випуск 3–4. – С. 67–77. – Режим доступу : http://shvachko.blogspot.com/2009_12_01_archive.html
3. van Peer W. Stylistics and Psychology. Investigation of Foregrounding / Willie van Peer. – London : Croom Helm, 1986. – 220 p.
4. van Peer W. Muses and Measures: Empirical Research Methods for the Humanities / W. van Peer, J. Hakemulder, S. Zyngier. – Newcastle : Cambridge Scholars Publishing, 2007. – 390 p.
5. van Peer W. Scientific Methods for the Humanities / W. van Peer, J. Hakemulder, S. Zyngier. – Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins, 2012. – 328 p.

Додаткові

1. Рибінська Ю. Психологічні особливості сприйняття інокультурного твору в оригіналі та перекладі / Ю. Рибінська // матеріали Міжнародного науково-методичного семінару ["Актуальні проблеми сучасного художнього і галузевого перекладу"], (Горлівка, 16–17 лютого 2007 р.) / Горлівський державний педагогічний інститут іноземних мов. – Горлівка: Видавництво ГДПІМ, 2007. – С. 133–142.
2. Чеснокова Г. В. Лексичний повтор у контексті теорії поетичної компетенції: емпірична розвідка / Г. В. Чеснокова // Наукові праці Кам'янець-Подільського державного університету: Філологічні науки. – 2007. – Випуск 15. – Том 1. – Кам'янець-Подільський: Аксіома. – С. 235–238.
3. Al-Hindawe J. Considerations When Constructing a Semantic Differential Scale / J. Al-Hindawe [Електронний ресурс] // La Trobe Papers in Linguistics. – 1996. – № 9. – Режим доступу : <http://arrow.latrobe.edu.au:8080/vital/access/services/Download/latrobe:33069/SOURCE1?view=true> .
4. Andringa E. Literature: Empirical Studies / E. Andringa // The Encyclopedia of Language and Linguistics / [ed. by R. Asher]. – Volume 4. – Oxford : Pergamon Press, 1994. – P. 2266–2271.
5. Andringa E. Perspektivierung und Perspektivenübernahme: Zur Wahrnehmung literarischer Figuren / E. Andringa // Spiel. – 1986. – № 5. – S. 135–146.
6. Balnaves M., Caputi P. Introduction to Quantitative Research Methods. An Investigative Approach /

- M. Balnaves, P. Caputi. – London, Thousand Oaks, New Delhi : Sage Publications, 2001. – 258 p.
7. Barsch A. The Empirical Theory of Literature – Current Aspects / A. Barsch // *Conhecimento e Imaginação* / [ed. by S. Zyngier, P. A. do Prado, R. M. de Britto Figueiredo]. – Rio de Janeiro : UFRJ, 2001. – P. 32–41.
 8. Beaugrande de R. The Naive Reader: Anarchy or Self-Reliance / R. de Beaugrande // *Empirical Studies of the Arts*. – 1987. – Volume 5. – № 2. – P. 145–169.
 9. Bower G. H. Experiments on Story Comprehension and Recall [Електронний ресурс] / G. H. Bower // *Discourse Processes*. – 1978. – № 1. – P. 211–231. – Режим доступу : <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/01638537809544437>
 10. Chesnokova A. Budding Researchers in the Humanities: An Intercultural Online Project / A. Chesnokova, S. Zyngier, V. Viana, W. van Peer // *Cases on Distance Delivery and Learning Outcomes: Emerging Trends and Programs* / [ed. by D. Gearhart]. – Hershey : IGI Global, 2009. – P. 231–244.
 11. Chesnokova A. Reading Dickinson: Identification and Cultural Stereotypes / A. Chesnokova, M. Mendes // *Вісник кафедри UNESCO. – Філологія. Педагогіка. Психологія*. – 2006. – № 12. – С. 150–154.
 12. Cialdini R. B. Social Influence: Compliance and Conformity / R. B. Cialdini, N. J. Goldstein // *Annual Review of Psychology*. – 2004. – № 55. – P. 591–621.
 13. Dias P. X. Reading and Responding to Poetry / Patrick X. Dias. – Portsmouth : Boynton / Cook Publishers, Heinemann, 1996. – 124 p.
 14. Eco U. The Role of the Reader: Explorations in the Semiotics of Texts / Umberto Eco. – London : Hutchinson, 1984. – 284 p.
 15. Fish S. E. How To Recognize a Poem When You See One / S. E. Fish // *Is There a Text in this Class?: The Authority of Interpretive Communities*. – Cambridge, London : Harvard University Press, 1980. – P. 322–337.
 16. Graesser A. C. An Automated Text Analysis: Willie van Peer's Academic Contributions / A. C. Graesser, B. Morgan // *Directions in Empirical Literary Studies* / [ed. by S. Zyngier, M. Bortolussi, A. Chesnokova, J. Auracher]. – Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins, 2008. – P. 161–173.
 17. Hakemulder J. The Moral Laboratory. Experiments Examining the Effects of Reading Literature on Social Perception and Moral Self-Concept / Jemeljan Hakemulder. – Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins, 2000. – 205 p.
 18. Hall G. Empirical Research into the Processing of Free Indirect Discourse and the Imperative of Ecological Validity / G. Hall // *Directions in Empirical Literary Studies* / [ed. by S. Zyngier, M. Bortolussi, A. Chesnokova, J. Auracher]. – Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins, 2008. – P. 21–34.
 19. Iser W. The Act of Reading: A Theory of Aesthetic Response / Wolfgang Iser. – Baltimore, London : The Johns Hopkins University Press, 1994. – 239 p.
 20. Kuiken D. Beyond Text Theory: Understanding Literary Response / D. Kuiken, D. S. Miall // *Discourse Process*. – 1994. – № 17. – P. 337–352.
 21. Kuiken D. Forms of Self-Implication in Literary Reading / D. Kuiken, D. S. Miall, S. Sikora // *Poetics Today*. – 2004. – № 25. – P. 171–203.
 22. Lindauer M. S. Psyche and the Literary Muses. The Contribution of Literary Content to Scientific Psychology : [монографія] / Martin S. Lindauer . – Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins, 2009. – 209 p.
 23. Miall D. S. Foregrounding and Feeling in Response to Narrative / D. S. Miall // *Directions in Empirical Literary Studies* / [ed. by S. Zyngier, M. Bortolussi, A. Chesnokova, J. Auracher]. – Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins, 2008. – P. 89–102.
 24. Miall D. S. *Literary Reading: Empirical and Theoretical Studies* / David S. Miall. – New York : Peter Lang, 2006. – 234 p.
 25. Nemesio A. What is Empirical Research on Texts? / A. Nemesio. – Unpublished plenary talk at 14th Conference of the International Society for the Empirical Study of Literature and Media, 21–25 July 2014, University of Turin.
 26. Rapaille C. The Culture Code. An Ingenious Way to Understand Why People Around the World Live and Buy as They Do / Clotaire Rapaille. – New York : Broadway Books, 2006. – 208 p.
 27. Rosenblatt L. M. *Literature as Exploration* / Louise Michelle Rosenblatt. – New York : The Modern Language Association, 1995. – 321 p.
 28. *Scientific Approaches to Literature in Learning Environments* / [ed. by M. Burke, O. Fialho and S.

Zyngier]. – Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins, 2016. – 309 p.

29. Shermer M. Baloney Detection Kit [Електронний ресурс] / M. Shermer. – Режим доступу : <http://www.youtube.com/watch?v=eUB4j0n2UDU>

30. Shklovsky V. Art as Technique [Електронний ресурс] / V. Shklovsky // Russian Formalist Criticism: Four Essays / [ed. and translated by L. T. Lemon, M. J. Reis]. – Lincoln : University of Nebraska Press, 1965. – P. 3–24. – Режим доступу : <http://www.fas.harvard.edu/~cultagen/academic/shklovsky1.pdf>

31. Steen G. The Empirical Study of Literature: Psychology, Sociology and Other Disciplines / G. Steen, D. Schram // The Psychology and Sociology of Literature / [ed. by D. Schram, G. Steen]. – Amsterdam, Philadelphia : John Benjamins, 2001. – P. 1–16.

32. van Peer W. The Inhumanity of the Humanities / W. van Peer // New Beginnings in Literary Studies / [ed. by J. Auracher, W. van Peer]. – Newcastle : Cambridge Scholars Publishing, 2008. – P. 1–23.

33. van Peer W. The Measurement of Metre / W. van Peer // Poetics. – 1990. – № 19. – P. 259–275.

34. van Peer W. Why we Need Empirical Studies in Literature / W. van Peer // Fatos & Ficções: Estudos Empíricos de Literatura / [ed. by S. Zyngier, A. C. F. Valente]. – Rio de Janeiro : Setor de Publicações da Faculdade de Letras da UFRJ, 2002. – P. 17–23.

35. Wiseman M. Roman Jakobsons Konzept der Selbstreferenz aus der Perspektive der heutigen Kognitionswissenschaft / M. Wiseman, W. van Peer // Roman Jakobsons Gedichtanalysen. Eine Herausforderung an die Philologien / [heraus. von H. Birus, S. Donat, B. Meyer-Sickendiek]. – Göttingen : Wallstein, 2003. – S. 277–306.

36. Wiseman M. The Empirical Study of Literature in the 21st Century / M. Wiseman // Fatos & Ficções – Estudos Empíricos de Literatura / [ed. by S. Zyngier, A. C. F. Valente]. – Rio de Janeiro : UFRJ, 2002. – P. 11–16.

9. Додаткові ресурси

Електронний навчальний курс: <http://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=11463>.